



Illustrated Sino-Foreign
Cultural Exchanges

中外文化交流

杜文玉 林兴霞 编著





中外文化交流

Illustrated Sino-Foreign
Cultural Exchanges

编 著 杜文玉 林兴霞



西安 北京 广州 上海

图书在版编目 (CIP) 数据

图说中外文化交流 / 杜文玉, 林兴霞编著. —2 版. —西安:
世界图书出版西安有限公司, 2017.7

ISBN 978-7-5192-2580-3

I. ①图… II. ①杜… ②林… III. ①中外关系—文化交流—文化史—通俗读物 IV. ①K203-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 103767 号

-
- 书 名 图说中外文化交流
Tushuo Zhongwai Wenhua Jiaollu
- 编 著 杜文玉 林兴霞
- 责任编辑 冀彩霞
- 出版发行 世界图书出版西安有限公司
- 地 址 西安市北大街 85 号
- 邮政编码 710003
- 电 话 029-87233647 (市场营销部)
029-87235105 (总编室)
- 传 真 029-87279675
- 经 销 全国各地新华书店
- 印 刷 虎彩印艺股份有限公司
- 成品尺寸 185mm × 260mm 1/16
- 印 张 16.5
- 字 数 250 千字
- 图 片 587 幅
- 版 次 2017 年 7 月第 2 版 2017 年 7 月第 1 次印刷
- 书 号 ISBN 978-7-5192-2580-3
- 定 价 68.00 元
-

图像资料，比较全面系统地介绍了数千年来中外文化交流的历史，并对这种频繁的文化交流对中外文明发展进程的积极影响，做出了恰如其分的评价。细读此书，不仅可以增长历史和文化知识，了解我国数千年文明积淀中哪些方面是外来的？哪些方面是我国固有的文明成果？而且还可以了解我国文化对外国有哪些重要的影响，对这些国家和地区的文明进程起到了哪些积极的作用？从而激发爱国热情，增加民族自豪感。

With the simple words and the plenty cultural relic pictures, the book not only comprehensively introduces the Chinese and foreign cultural exchange during the history of several thousand years, but also promptly evaluate the influences on the development of global civilization exchange. If you read this book attentively, you not only may obtain more knowledge about Chinese history and culture, but also may understood which aspects are from foreign countries, and which aspects have been originated by Chinese people. Moreover you may understand the importance which Chinese culture influences on foreign countries, and which the cultural exchange play positive roles during the evolution of other countries. In other words, this book will stimulate your patriotism, increasing your sense of national prids.

本书的图像资料丰富，图文并茂，具有较强的可读性，印刷精美，又具有一定的观赏价值和收藏价值，相信其出版一定会受到广大读者的欢迎和喜爱。

With abundant pictures and meaningful contents, this book is strongly readable. Designes finely, this book is valuable to read and to collecet. I believe it will be welcomed and loved by the readers after its publication.

世界图书出版西安有限公司

中华文明是中国各民族人民在长期的共同生活中创造的，具有鲜明的民族特色。中华民族创造的灿烂的中国古代文化，对世界文化产生了重大影响，在为人类的文明进步做出贡献的同时，也以宽容广博的胸怀广泛吸纳世界各国、各民族的文化精华，并将其加以改造，使之成为本民族文化的有机组成部分。中国文化就像大海一样汇纳百川，表明中国人对自己的文化充满了自信，同时也对其他文化给予了充分的尊重。

目 录



第一章 中外文化交流总述

- 中国文化的世界地位 2
- 丝绸之路与文化交流 8
- 东亚汉文化圈的形成 15
- 明朝后期以来的文化交流 22



第二章 中外文学与艺术交流

- 文学交流 30
- 乐舞艺术 37
- 绘画与造型艺术 54

第三章 中外宗教

- 佛教的传播与影响 68
- 道教对外的影响 79
- 基督教、袄教的传入 86
- 摩尼教、伊斯兰教的传入 94



第四章 中外社会习俗

- 服饰文化 102
- 化妆习俗 116
- 饮食文化 128
- 婚丧习俗 141
- 体育交流 155

第五章 中外科技交流

- 天文学 162
- 造纸术 172
- 印刷术 182
- 指南针 195
- 火药 200
- 医学与药理学 205

第六章 生产技术与物种引进

- 陶瓷贸易与陶瓷制造 218
- 纺织技术与纺织品贸易 226
- 冶金、机械与造船技术 236
- 农业生产技术与物种引进 243



参考书目
后记

第一章
中外文化交流总述





中国文化的 世界地位



中国是世界文明古国之一，曾对世界的文明与进步起到了极大的推动作用。关于世界文明体系的说法很多，如四大文化体系（中华文化体系、印度文化体系、阿拉伯文化体系、古希腊罗马为代表的欧美文化体系）、五大文化圈（希腊文化圈、东亚汉文化圈、希伯来基督教文化圈、印度文化圈、伊斯兰阿拉伯文化圈）、四大文明古国（埃及、印度、中国、巴比伦）以及八大文明中心、六大文化区等。无论从哪一个角度来看，中国文化都是世界上这些原生文化中最重要的一极，而且是这些原生文化中唯一延续时间最长、未曾中断、古今绵延的文化类型。这一点无论是比中国文明更早的埃及、巴比伦、印度文明，还是比中国文明晚的古希腊、罗马文明，都是无法比拟的。



陕西出土的唐代都管七个人物画六瓣银盒



青海大通县出土的罗马时期的银壶

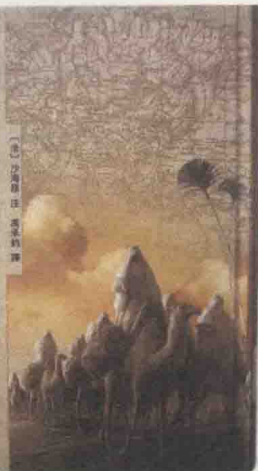
由于中国所处的地理位置与交通等方面的原因，中华文明向周边地区传播与辐射时，只能向朝鲜半岛、日本群岛、东南亚以及蒙古高原、青藏高原等地扩展，从而形成了以中国为中心的“汉文化圈”，或称为“东亚文化圈”。这是因为中国西面为喜马拉雅山、帕米尔高原所阻隔，东临沧海，北连大漠，就好像水由高向低流一样，很自然地形成了其文化向东、向东北、向东南的流向。

中国古代的文化包括政治制度、法律体系、学术思想、宗教文化等，无不对这一广大地域形成了重要的影响，包括汉字教育在内的教育体系，也对这一地域产生了很大的影响。学习汉字，尊孔读经，一度成为这个文化圈内共同的特征。甚至在学习生活习俗方面，中华文明的影响都非常明显。



朝鲜修德寺大殿（1308年建，系仿照中国风格的建筑物）

馬可波羅行紀



《马可·波罗行纪》中文版

中国文化的影晌不仅仅局限于东亚地区，应该说对世界各地都产生了较大的影响。比如中国的“四大发明”，影响范围之广，对世界文明发展所起的促进作用，怎么说都不过分。至于中国在文学、哲学、天文、历算、



意大利旅行家马可·波罗像



越南河文庙内的孔子像

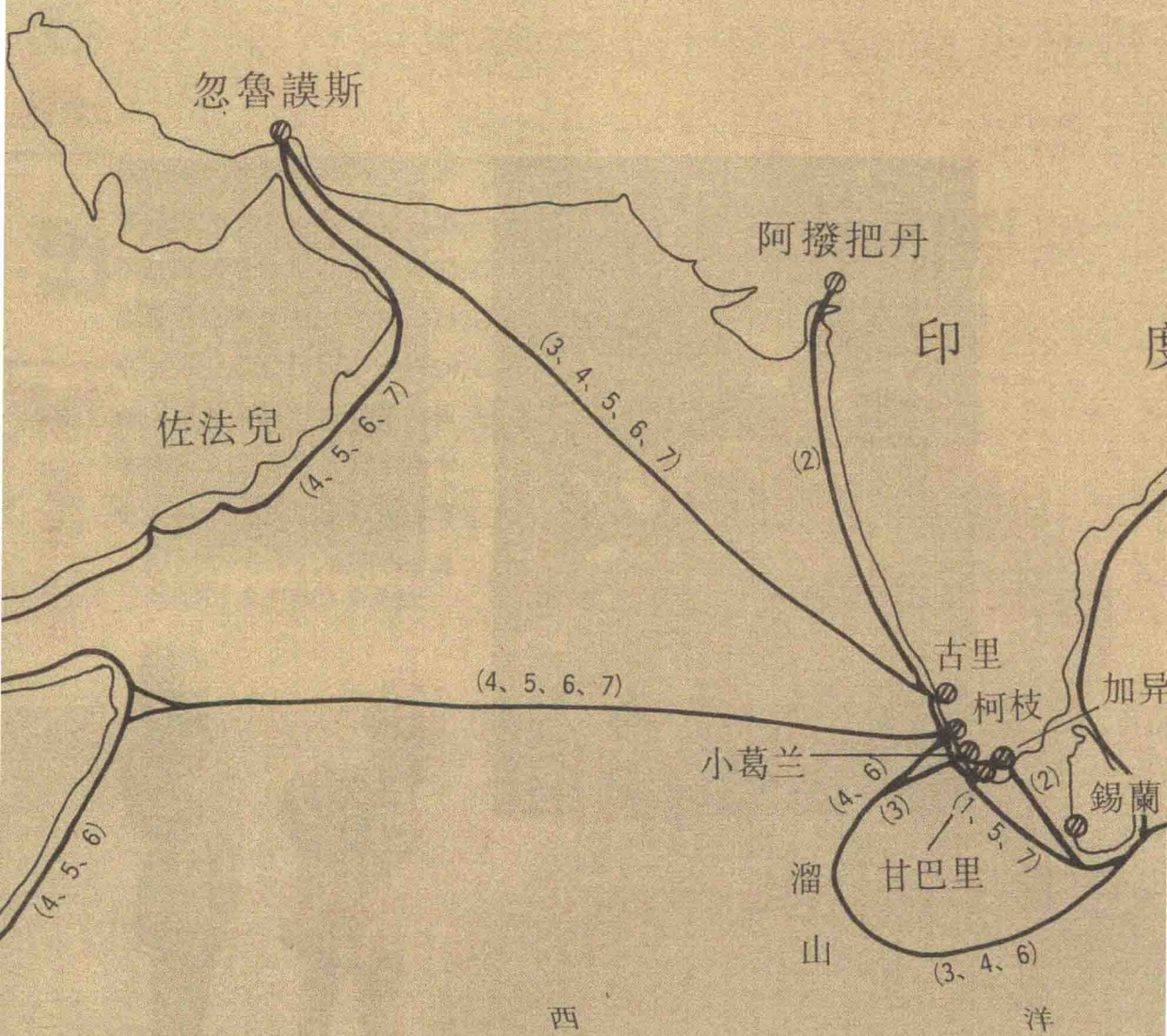
医学、机械等诸多方面的贡献，以及其对人类文明的发展所起到的推动作用都是不可估量的。意大利当代著名的科学家普里戈金说：“中国的思想对于那些想扩大西方科学的范围和意义的哲学家和科学家来说，始终是个启迪的源泉。”



西安出土的大食旅行者陶像

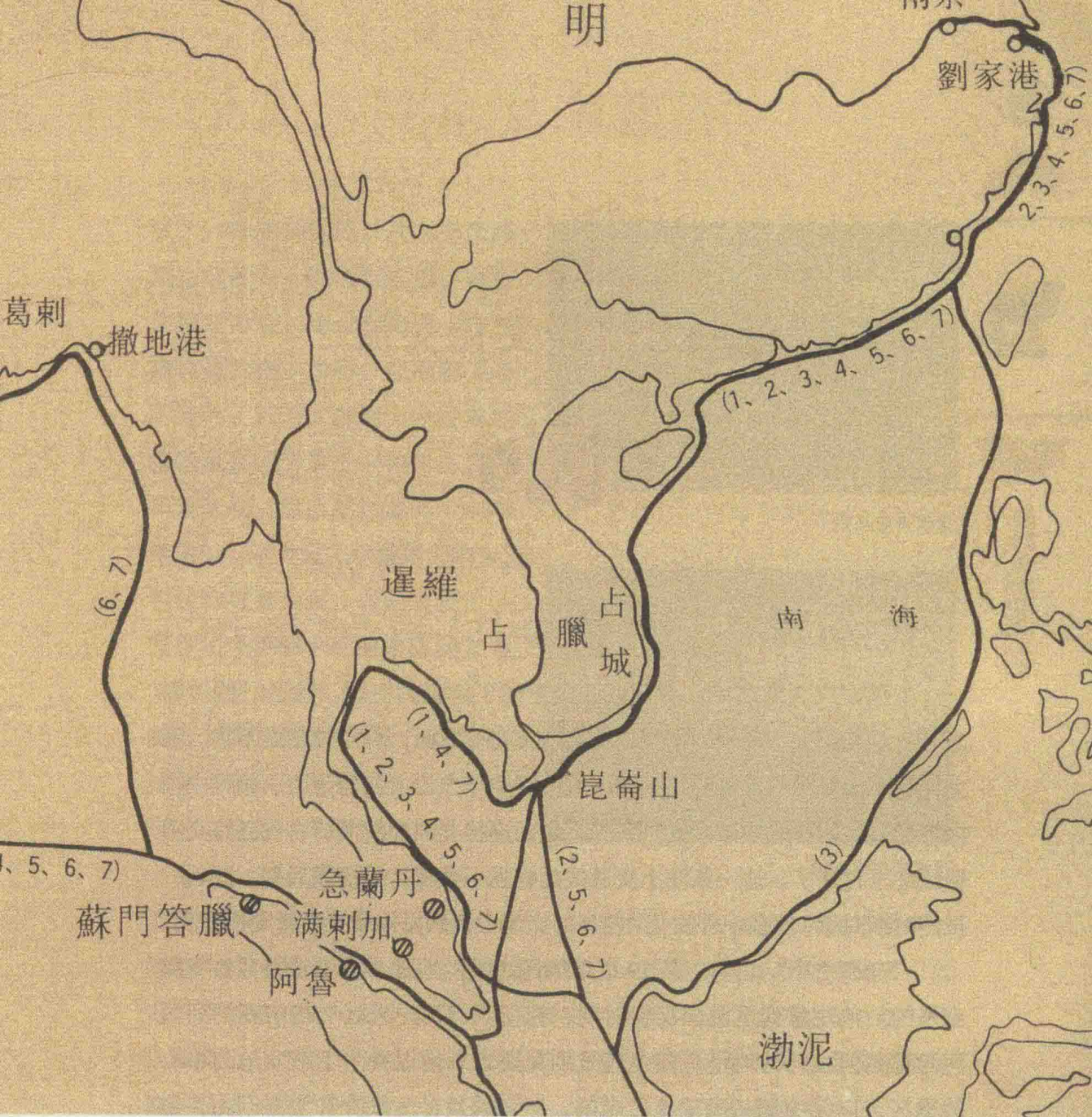


朝鲜李氏王朝皇宫

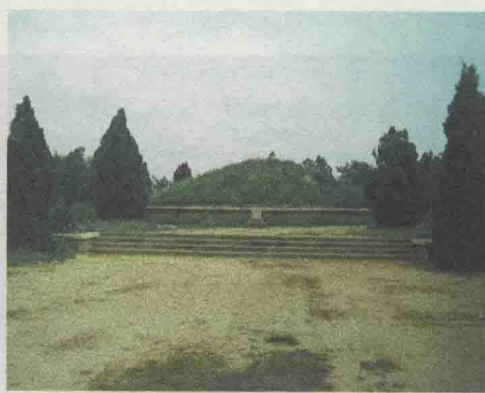


郑和七次下西洋航线图

在 15 世纪以前，以中华文明为代表的东方文明曾遥遥领先于西方文明，从汉代到明朝前期，中国的科学技术在世界上领先长达 14 个世纪以上。在此期间，中华文明是影响世界文明进程的最大发动机，中华民族在世界民族之林中是贡献极大的民族之一。直到明朝前期，这种海上的往来仍然没有中断，中国伟大的航海家郑和率领的庞大的船队，足迹遍及东南亚、南亚、西亚、东非等地的 30 多个国家和地区，总航程达 16 万海里，创造了人类历史上首次大规模的远航壮举。此举不仅提高了中国在国际上的威望，而且促进了中外文化、经济的交流。



明代航海家鄭和墓



蘇祿國王（明朝來華，死後葬在中國）墓



勃泥國王（明朝來華，死後葬在中國）墓

丝绸之路与文化交流



中国在汉武帝之前，对西域、中亚的了解极为有限，除了一些传闻之外，对其历史、地理、物产、民族、文化等方面，可以说知之不多。强大的汉军击败匈奴后，经过张骞、班固等中华杰出人物的努力，使得中国内地经过我国西北地区，横贯亚洲，进而连接非洲和欧洲的古代陆路交通路线终于打通了。这一条陆上交通线的畅通一直保持到唐朝后期，此后，虽然时断时续，但在中外文化、经济的交流中仍然发挥着极其重要的作用。

“丝绸之路”之名，是19世纪德国杰出的地理学家李希霍芬首先提出来的。他注意到了中国汉朝时期，在中国与河中地区（指中亚的阿姆河与锡尔河之间的地带，即今乌兹别克斯坦东南以费尔干纳盆地为中心的地区）以及中国与南亚地区之间，以丝绸贸易为媒介和主要动力，形

张骞通西域图

